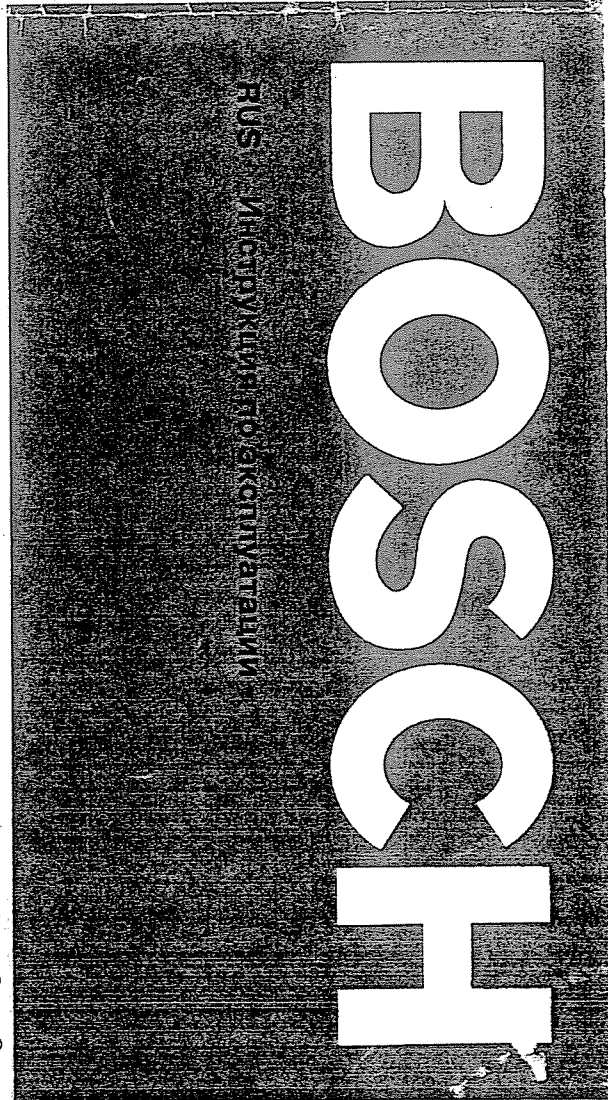
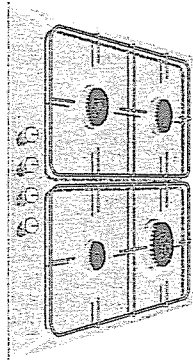


Handwritten text, possibly a date or signature.



c2 п2 р8

Напечатано в России / апрель 2002 / 300 / GM0959



901942

PCL 78.DEU
PCL 78.FEU

BOSCH

МУРМАНСК, «СРС Мурманск-Технический центр», * 103038, Мурманск, ул. С. Перовский, 37; тел: (8152) 45-87-01, факс: (8152) 45-09-49

НАБЕРЕЖНЫЕ ЧЕЛНЫ, ЧП Маслова, 423009, Набережные Челны, пр-т Мира, 46, кв. 112; тел/факс: (8439) 58-79-32, 53-24-96

НАЛЬЧИК, ПБООЛ Минздрав, * 360000, КБР Нальчик, пр. Ленина, 24, м-н «Сименс-Болш»; тел: (8662) 44-04-54, факс: (8662) 44-02-46

НИЖНЕВАРТОВСК, ЗАО «Специал-Электроник», 625040, Нижневартовск, ул. Ленина 38; тел: (3466) 15-03-03, факс: (3466) 15-04-04

НИЖНИЙ НОВГОРОД, ООО «Симон», * 603074, Нижний Новгород, Сорочинское ш., 15А; тел: (8312) 41-47-20, факс: (8312) 43-29-59

НОВОКУЗНЕЦК, ООО «Кузбасс-Импорт-Сервис», * 654006, Новокузнецк, ул. Ленина, 9; тел: (3843) 37-18-48

НОВОРОССИЙСК, ООО «Аргон-Сервис», * 353005, Новороссийск, ул. Серова, 14; тел/факс: (8617) 63-11-15, 23-65-35

НОВОСИБИРСК, ТОО «Вирюса», * 630030, Новосибирск, ул. Первомайская, 220; тел: (3832) 37-36-96, факс: (3832) 37-36-20

НОРИЛЬСК, ЧП Кислов, 663300, Норильск, ул. Ленинградская, 22, кв. 43; тел: (3919) 34-06-53

ОБНИНСК, ТОО «Радиолампа», 240020, Обнинск, пр. Дружбы, 1; тел: (08439) 5-31-31, факс: (08439) 6-44-14

ОДЕССА, СП «Транс-Сервис», * 650045, Одесса, ул. Новосельского, 64; тел: (0482) 777-11-40, факс: (0482) 21-01-63

ОМСК, ЗАО «Евротех-Сервис», 640010, Омск, ул. Масленинская, 3; тел: (3812) 30-46-95, факс: (3812) 31-46-45

ОРЕЛ, ЧП Колюжи, * 302030, Орел, ш. Мира, 3, ТЦ «Гранит»; тел/факс: (0862) 47-09-43

ОРЕНБУРГ, ООО «Компания КомЛинКол», * 460053, Оренбург, ул. Брестская, 7; тел: (3532) 62-68-88, факс: (3532) 62-77-01

ОРЕНБУРГ, ООО «Технический центр Ликос-Сервис», * 460006, Оренбург, ул. Невельская, 8А; тел: (3532) 77-91-89, факс: (3532) 77-55-05

ПЕНЗА, ЗАО «Техсервис», * 440044, Пенза, ул. Коммунистическая, 28; тел: (8412) 55-85-98, факс: (8412) 64-66-23

ПЕРМЬ, ООО «Импорт-Сервис», * 614107, Пермь, ул. Инженерная, 10; тел: (3422) 65-69-83, факс: (3422) 66-12-60

ПЕТРОВЗАВОДСК, ООО ПКФ «Слово», * 185000, Петрозаводск, пр. Ленина, 5, магазин; тел/факс: (8142) 76-91-59

ПЯТИГОРСК, ООО «И.С. Базальт-Сервис», * 357500, Пятигорск, пр-т Калинина, 19; тел: (8783) 97-35-96, факс: (8783) 97-38-02

РОСТОВ-НА-ДОНУ, ООО «Алте-Сервис», * 344022, Ростов-на-Дону, ул. Социалистическая, 141; тел: (8632) 65-17-70, факс: (8632) 65-43-98

РОСТОВ-НА-ДОНУ, ООО «Алфа» (ремонт только кондиционеров сплит-систем), 344006, Ростов-на-Дону, ул. Социалистическая, 118; тел: (8632) 64-45-66, факс: (8632) 64-51-66

РЫБИНСК, ТОО «Грансмаксимум», * 152930, Рыбинск, пр-т Серова, 8; тел: (0855) 55-65-72, факс: (0855) 459-77-32

РЯЗАНЬ, ООО «НПФ Стрикс», * 390000, Рязань, ул. Горького, 17, оф. 29; тел/факс: (0912) 21-57-20

САМАРА, ООО «Элтон-Сервис», * 443090, Самара, ул. Солгетской Армян, 148; тел: (8462) 24-07-40, факс: (8462) 24-43-61

САМАРА, ЧП Коляков, 443010, Самара, ул. Садовая, 255; тел/факс: (8462) 32-75-55

САМАРА, ООО «Фирма «Сервис-Центр», 443096, Самара, ул. Мичуринна, 15, сквция 1/2; тел: (8462) 34-94-28, факс: (8462) 34-94-63

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, ООО «Универсал-Сервис», * 197227, Санкт-Петербург, пр-т Художников, 30, к. 1; тел/факс: (812) 597-55-25, 597-82-22, 599-43-48

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, ООО «Универсал-Нева» (только подключение), 197227, Санкт-Петербург, пр-т Художников, 30, к. 1; тел: (812) 597-55-25, факс: (812) 599-43-48

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, ООО «Универсал-Сервис» (фитнес) (ремонт и ремонт мелкой техники), 193148, Санкт-Петербург, ул. Серова, 37, лит. «А», 2 этаж; тел: (812) 560-24-66

САРАТОВ, ООО «Полковский сервисный центр», * 410078, Саратов, ул. Ангарская, 42/64; тел: (8452) 51-00-99, факс: (8452) 51-79-93

СЕВАСТОПОЛЬ, ООО «Диуэла», 980008, Севастополь, ул. Пожарная, 26; тел/факс: (0692) 55-46-43

СИМФЕРОПОЛЬ, ООО «Бараш», 95013, Симферополь, ул. Дружбы, 7; тел/факс: (0652) 49-37-70

СМОЛЕНСК, ООО «Техносервис», * 214018, Смоленск, ул. Раевского, 2А; тел: (0812) 55-27-56, факс: (0812) 65-94-53

СОЧИ, ООО «Союз-Сервис», * 354000, Сочи, ул. Московская, 5; тел: (8622) 92-05-55, факс: (8622) 62-10-00

СТАВРОПОЛЬ, ООО ПКФ «Норд-Сервис», * 355044, Ставрополь, пр. Кулаева, 24; тел: (8652) 29-30-30, факс: (8652) 94-38-50

СТАВРОПОЛЬ, ООО «ТелеМир Сервис», * 355038, Ставрополь, ул. Ленина, 488; тел: (8652) 94-42-13, факс: (8652) 94-42-13

СТЕРЛИТАМАК, ООО Фирма «Импортсервис», * 453120, Стерлитамак, ул. Коммунистическая, 61; тел/факс: (3473) 24-42-05

СУМЫ, ООО «Бит Маркет», * 40030, Сумы, Колосова ш., 15; тел: (0542) 21-99-94, 21-99-93, факс: (0542) 21-99-93

СУРГУТ, ПБООЛ Олейник, 628405, Сургут, пр-т Комсомольский, 44, к. 2; тел: (3462) 25-25-63, факс: (3462) 25-69-70

СЫКТЫВКАР, ООО ТП «Сыктывкар», 167010, Сыктывкар, ул. Первомайская, 21; тел/факс: (8212) 24-88-44

ТАГАНРОГ, ЧП «Казари», * 347900, Таганрог, пер. Стартаковский, 2, кв. «Сименс»; тел/факс: (8634) 38-36-65

ТАМБОВ, АОЗТ «SR-KPATA», * 392000, Тамбов, ул. Красная, 74; тел: (0752) 72-51-23, факс: (0752) 72-32-72

ТВЕРЬ, ООО «Стеко-Сервис», * 170002, Тверь, пр-т Чайковского, 100; тел: (0822) 32-00-23, факс: (0822) 48-90-92

ТЕРНОПОЛЬ, ООО «Трипал-Сервис», * 46000, Тернополь, пр. Злиж, 39; тел: (0352) 43-30-22, факс: (0352) 43-30-12

ТОЛЬЯТТИ, ООО «Хелена-Сервис», * 445030, Тольятти, ул. Дедражского, 16; тел/факс: (8482) 73-07-17

ТОМСК, ЧП «Бабай», * 634002, Томск, ул. Вершина, 72; тел: (3822) 52-32-25, 52-33-42, факс: (3822) 52-33-42

ТУЛА, ООО «Бликс», * 300045, Тула, ул. Морозова, 1Б; тел: (0872) 36-44-48, факс: (0872) 36-11-28

ТУЛА, ООО «АРХИМЕД», * 300041, Тула, ул. Энгельса, 40; тел/факс: (0872) 36-19-17

ТЮМЕНЬ, ТОО «НОЗик», * 625046, Тюмень, ул. Первомайская, 39; тел: (3452) 33-11-09, 35-33-20, факс: (3452) 35-46-20

УЖГОРОД, ЧП «Профит-Сервис», * 69000, Ужгород, пл. Петерфи, 47, Дом Быта; тел/факс: (03122) 3-44-63

УЛАН-УДЭ, ПБООЛ Митрофанов, 670002, Улан-Удэ, ул. Комсомольская, 1А; тел/факс: (3012) 26-60-09

УЛАН-УДЭ, ООО «Сато», * 670031, Улан-Удэ, ул. Широкое Полевское, 7; тел: (3012) 33-15-03, 37-52-85; факс: (3012) 37-92-65

УЛЬЯНОВСК, ООО «Мастер-Сервис», * 432600, Ульяновск, ул. Миняева, 42; тел/факс: (8422) 32-07-39

УСУРИЙСК, ПБООЛ Леваидовский И.В., * 692519, Уссурийск, ул. Советская, 29; тел/факс: (42341) 2-10-35

УФА, ООО «Мегабитсервис», * 450059, Уфа, ул. Р. Зорге, 38; тел: (9472) 24-06-74, факс: (3472) 25-08-71

ХАБАРОВСК, ЗАО «Группа ЕВГО», * 680000, Хабаровск, ул. Тургенева, 74; тел: (4212) 32-83-20, факс: (4212) 32-64-91

ХАРЬКОВ, ООО «М-Сервис», * 61145, Харьков, ул. Косминская, 21а, 1 этаж; тел: (0572) 19-45-67, факс: (0572) 40-90-59

ХАРЬКОВ, СП «Трикс-Сервис», * 61072, Харьков, пр-т Ленина, 31; тел/факс: (0572) 14-24-72

ХМЕЛЬНИЦКИЙ, ООО «Прелюдия-Сервис», * 28019, Хмельницкий, ул. Заречанская, 34; тел/факс: (0382) 72-00-81, факс: (0382) 72-01-00

ЧЕЛВЫНСК, ООО «Логос-Сервис», * 454026, Челябинск, пр-т Победы, 292; тел: (3512) 41-34-03, факс: (3512) 13-61-49

ЧЕЛВЫНСК, ООО ТП «Рембыттехника», 454081, Челябинск, ул. Артеплинская, 102; тел: (3512) 72-35-12, 72-56-01; факс: (3512) 72-72-28

ЧЕРЕПОВЕЦ, ПБООЛ Стариков, 162606, Череповец, пр. Победы, 6; тел/факс: (8202) 57-86-04

ЧЕРКАССЫ, ООО «Кварц», * 18008, Черкассы, ул. Вернигоры, 4; тел: (0472) 54-01-26, факс: (0472) 54-01-25

ЧЕРНИГОВ, ООО «Лангос LTD», * 14005, Чернигов, пр-т Мира, 80; тел/факс: (0462) 17-78-99, 10-14-93

ЧЕРНОВЫЦЫ, СНТ «Сервис», * 58029, Черновцы, ул. Красноармейская, 172/124, к. 13; тел: (03722) 35-048, факс: (03722) 51-04-94

ЧИТА, ООО «Ресект», * 672012, Чита, ул. Невада, 35, ул. Индустриальная, 11; тел/факс: (3022) 26-87-17

ШАДРИНСК, ЧП «Композорцев», 641800, Шадринск, ул. Р. Люксембург, 15; тел: (35253) 5-07-01, факс: (35253) 5-18-23

ЯКУТСК, ООО «СПС-Сервис», 677000, Якутск, ул. Аммосова, 6; тел: (4112) 45-00-39, факс: (4112) 45-00-31

ЯРОСЛАВЛЬ, АОТ «Автоизделия», * 150040, Ярославль, пр-т Октября, 75; тел/факс: (0852) 72-10-26

Адреса сервисных центров на территории СНГ:

- МОСКВА, ООО «БСК Бытотехника», сервис от производителя,
117071, Москва, ул. Малая Калужская, 19, стр. 1,
тел: (095) 737-29-62 (информационный), факс: (095) 737-29-82
- МОСКВА, ООО «Мини-сервис» (только по почте),
090908, Москва, ул. Шаргородская, д. 4,
тел: (095) 275-61-61, 275-65-27, тел/факс: (095) 274-03-22
- АДЛЬМЕЛЬБЕК, ООО «Электрон-Сервис плюс», 423462, Адиль-
бек, ул. Паркина, 80Б, тел: (2352) 23-24-26, факс: (2352) 23-67-25
- АНДРАЕК АПК «ПЕЛЕТОН», 665931, Андраек, 8 микрорайон, 8-8в,
тел: (3991) 56-03-90, факс: (3991) 61-6-43-99
- АРХАНГЕЛЬСК, ООО «Инженерный центр Плюс», 163061,
Архангельск, ул. Свободы, 43, кв. 1-3, тел/факс: (1630) 20-91-24
- АСГРАХАБ, ООО «АСТРАСЕРВИС», 414041, Астрахань,
ул. Юбилейная, 15, тел/факс: (8512) 39-82-16
- АШГАБАТ ХО-СЕНТРОМ, 740022, Ашгабат, пр. Мухоморова, 114,
ш. 7, тел/факс: (99612) 34-10-05
- БАНАВУЛ ЗАО «Камин-Сервис», 656049, Баянгул,
ул. Промышленная, 113, тел: (3852) 23-94-02, факс: (3852) 24-08-98
- БЕЛГОРОД, АОЗТ «Видор», 308013, Белгород, ул. Пушкина, 49А,
тел: (0722) 32-55-92, факс: (0722) 32-59-29
- БЛГТОВЕШЕНСК, ЧП «Белгород», 675000, Беловошеченск,
Мининский пер., 4, тел/факс: (4162) 44-49-97
- БОРИСОГЛЕБСК, ООО «Контур-72», 397166, Борисоглебск,
ул. до-пол. Овчинни, 29, тел: (07354) 6-44-81, факс: (07354) 6-44-83
- БРЯНСК, ЧП Шмаков, 665719, Брянск, ул. Южная, 103,
тел/факс: (3953) 43-37-00
- БРЕСТ, ПЕОИОП Пиняневич А.Н., 224028, Брест, ул. Орловская, 10,
тел/факс: (0162) 42-63-94
- БРЯНСК, ООО «Селена-Сервис», 241037, Брянск, пр. Станке
Димитрова, 28А, тел: (0832) 41-82-54, факс: (0832) 72-17-42
- ВЛЕСК, Предприятие «Р-Плюс»,
210001, Влесье, ул. Чкалова, 3, тел/факс: (0212) 21-78-35
- ВЛАДИВОСТОК, ПЕОИОП Крауэр, 690090, Владивосток,
ул. Моршанская, 5, тел/факс: (4232) 22-73-69
- ВЛАДИКАВКАЗ, ТПЦ ООО «Артис», 362015, Владикавказ,
пр. Коста, 15, тел: (8672) 75-50-17, факс: (8672) 75-65-79
- ВЛАДИМИР, ООО «Владимир-Сервис», 600017, Владимир,
ул. Горького, 32, тел/факс: (0922) 36-45-18, 36-45-19
- ВЛАДИМИР, ООО «Электрон-Сервис», 600022, Владимир,
ул. Ново-Яковлев, 73, тел: (0922) 24-08-19, факс: (0922) 24-23-37
- ВОЛГОГРАД, ООО «Големин», 400005, Волгоград,
ул. Ростовского, 58, тел: (8442) 37-79-19, факс: (8442) 32-58-17
- ВОЛОДА, ООО «Сверло», 160017, Вологда, ул. Ленинградская, 77,
тел: (8172) 21-79-90, факс: (8172) 21-80-12
- ВОРОНЕЖ, ООО «Инженер-Сервис», 394062, Воронеж,
ул. Южно-Морская, 2, тел: (0732) 72-56-66, факс: (0732) 33-04-14
- ГОМЕЛЬ, ООО «Горхолд», 246000, Гомель,
ул. Интернациональная, 10, тел/факс: (0232) 53-96-25
- ГРОДНО, ООО «Салби-Гродно», 230009, Гродно,
ул. Интернациональная, 10, тел/факс: (0232) 53-96-25
- ГУСЬ-ХРУСТАЛЬНЫЙ, ООО «Электрон-Сервис»,
Гусь-Хрустальный, ул. Карла Маркса, 50, тел: (0324) 2-67-10
- ДНЕПРОПЕТРОВСК, ООО «Интерсервис», 49031, Днепропетровск,
ул. Калинина, 1, тел: (0562) 34-67-05, 35-04-09, факс: (0562) 27-15-70
- ДНЕПРОПЕТРОВСК, СП «Транс-сервис», 49027, Днепропетровск,
ул. Кудряшова 1А, тел/факс: (0562) 46-60-07
- ДНЕПРОПЕТРОВСК, ЧП «Динек-Сервис», 49000, Днепропетровск,
ул. Наб. на. Вд. Ленина, 17, тел/факс: (056) 778-63-28
- ДОНЕЦК, ЧП «Девси», 830452, Донецк, пр. Мира, 13,
тел: (038062) 338-03-38, факс: (038062) 337-65-07
- ЕКАТЕРИНБУРГ, ООО «Екатеринбург-Сервис», 620014, Екатеринбург,
буль. ул. Бурдуева, 28, тел: (3432) 28-98-26, факс: (3432) 43-26-11
- ЕРВАН, ООО «Энзат», 375001, Ереван, ул. Терехян, 25,
тел: (103741) 55-60-10, факс: (103741) 55-60-10
- ЗАПОРОЖЬЕ, СП «Транс-Сервис», 69037, Запорожье,
бульвар Шевченко, 8, тел/факс: (0612) 12-03-03
- ЗАПОРОВЖЕ, ЧП «Рембизсервис», 69000, Запорожье,
ул. Партизанская, 58, кв. 24, тел/факс: (0612) 34-96-09
- ИВАНОВО, ООО Пско «Скандер-Индуст-Сервис», 153004, Иваново,
1-й Сабуровский, 15, тел: (0932) 37-19-03, факс: (0932) 43-11-00
- ИЖЕВСК, ЗАО «ДС», 426000, Ижевск, ул. Кирды Маркса, 393,
тел: (3412) 43-16-62, факс: (3412) 43-50-64
- ИЖЕВСК, ООО ПКФ «ДН», Служба сервиса «ВАН ДОН»,
426063, Ижевск, ул. Коммуналь. «СД», тел: (3412) 75-34-64,
факс: (3412) 75-77-77
- ИНТА, ЧП «Историко-И», 169830, Инта, ул. Кирова, 29,
тел/факс: (82140) 6-38-19
- ИРКУТСК, АПК «Титонет», 664075, Иркутск, ул. Академическая, 70,
тел: (3952) 46-06-27, факс: (3952) 46-04-15
- КАЗАНЬ, ООО «Фрума Оксана», 420030, Казань, ул. Кожованская, 46,
тел: (8432) 55-17-42, факс: (8432) 76-93-88
- КАЗАНЬ, ООО «Автобуфер-Ижевск», 420034, Казань,
ул. Деминская, 118, тел: (8432) 18-09-99, факс: (8432) 18-12-44
- КАЛИНИНГРАД, ЧП «Купон», 236009, Калининград,
ул. Бирюкова, 49, тел: (0112) 44-29-00, факс: (0112) 47-14-41
- КАЛИНИНГРАД, ООО «Вестар-Сервис», 236040, Калининград,
ул. Барская, 50, тел: (0112) 27-20-54, 27-31-51, факс: (0112) 51-67-67
- КАЛИНИНГРАД, ЧП «Купон», 236040, Калининград,
ул. Климентьевская, 83, тел: (0112) 35-16-73, факс: (0112) 35-16-75
- КАЛУГА, ООО «Мастер-Сервис», 248600, Ка卢га, ул. Буварная, 48,
тел/факс: (0842) 56-18-22
- КАМЕНСК-ШАТНИНСКИЙ, ООО «Кварт-Сервис»,
347800, Каменск-Шатнинский, ул. Краева, 62,
тел: (86365) 4-28-51, факс: (86365) 4-04-55
- КЕМЕРОВО, ООО «Кубанец-Импорт-Сервис»,
650005, Кемерово, пр-т Ленина, 137/3,
тел: (3842) 51-05-32, факс: (3842) 51-44-40
- КИЕВ, СП «Транс-Сервис», 01034, Киев, ул. Рейтарская, 37,
тел: (044) 212-23-02, факс: (044) 212-44-43
- КИЕВ, ООО «Доммонтажсервис», 01004, Киев, ул. Горького, 13,
тел: (044) 248-71-54, факс: (044) 248-71-55
- КИЕВ, ООО «Три О Сервис», 02140, Киев, пр-т. Батюка, 30,
тел: (044) 212-59-17, 565-95-99, 565-97-99, 565-98-99,
факс: (044) 440-22-16
- КИРОВ, ООО «Электрон-Сервис», 610021, Киров,
ул. Промышленная, 18, тел: (8332) 29-21-90, факс: (8332) 27-19-74
- КИШИНЕВ, S.R.L. «Найло-Студ», 2012, Кишинев, ул. Шурова, 98,
тел/факс: (0422) 24-25-25
- КОВРОВ, ООО «Электрон-Сервис», 610021, Ковров,
ул. Машиностроительная, 3, кв. 101, тел: (09232) 3-85-46
- КОСТРОМА, ООО «Витрум-Сервис», 156013, Кострома,
ул. Молодежная, 3, к. 1, тел/факс: (0942) 31-25-01
- КРАСНОДАР, ЧП «Синергик», 350000, Краснодар, ул. Седина, 143,
тел/факс: (8612) 55-83-17
- КРАСНОЯРСК, Сервисный «Бизнес-центр», 660020, Красноярск,
ул. Духовная, 12А, тел: (3912) 27-67-20, факс: (3912) 29-65-95
- КРАСНОЯРСК, ООО «Фирма-Сервис», 660069, Красноярск,
ул. Волгоградская, 5А, тел: (3912) 62-27-25, факс: (3912) 64-77-60
- КУРДАН, ООО «Екатеринбург-Сервис», 640000, Курдан,
ул. Краевая, 41, тел: (35222) 5-51-85, факс: (35222) 5-46-38
- КУРСК, ЧП «Синергик», 396061, Курск, ул. Л. Толстого, 9,
тел: (0712) 22-55-86, факс: (0712) 51-07-47
- КУРСК, ООО «СД «Олимп», 305000, Курск, пл. Краевая, 2/4, подъезд 4,
тел/факс: (0712) 56-41-87
- ЛИПЕЦК, ООО «ОТТИМА», 390059, Липецк, ул. Колумническая, 9А,
тел/факс: (0742) 77-89-41
- ЛЮБИМ, ЗАО «Морис-Н», 91029, Любим, кв. Шербакова, 2,
тел: (06512) 95-20-49, факс: (06512) 95-08-96
- ЛЬВОВ, СП «Транс-Сервис», 79008, Львов, ул. Винниченко, 30А,
тел/факс: (0322) 79-77-23
- ЛЬВОВ, Ф-М «ОСМАНСКО», 79014, Львов, ул. Б. Козака, 7,
тел/факс: (0322) 78-84-06
- МАГДАНА, ЧП Шинянец, 666030, Магдана, ул. Промышленная, 59,
кв. «А»/«Б», тел: (41322) 5-99-03, факс: (41322) 7-58-44
- МАНИТОГОРСК, ООО «Норда», 455000, Манитогорск,
ул. Строителей, 48, тел/факс: (3519) 22-09-33, (3519) 32-62-90
- МАЙКОП, ООО «Электрон-Сервис», 385015, Майкоп,
ул. Димитрова, 25, тел: (87722) 6-62-38, факс: (87722) 6-66-22, 7-31-83
- МАХАЧКАЛА, АОЗТ «Искра Лип», 367002, Махачкала,
пр-т Ленина, 119А, тел/факс: (8722) 67-95-87
- МИНСК, ОАО «Цент-Сервис», 220113, Минск, ул. Якуба Коласа, 52,
тел: (0172) 62-65-66, факс: (0172) 62-66-73
- МОГИЛЕВ, Предприятие «ЭЛС-И», 212030, Могилев,
ул. Ленинского 12, тел: (0222) 31-02-17, факс: (0222) 31-00-27

Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за покупку и поздравляем с удачным выбором. Эта практичная и современная плита изготовлена из материала высочайшего качества. Производство плиты проходило под строжайшим контролем, плита подвергалась множеству чувствительнейших тестов для того, чтобы Вы получили идеальное устройство для приготовления пищи. Для упрощения дела мы разбили эту инструкцию по эксплуатации на две части, первая из них посвящена непосредственно эксплуатации, вторая – монтажу плиты.

Для получения при эксплуатации плиты оптимальных результатов, мы рекомендуем Вам **вынимать эти простые инструкции и тщательно их соблюдать**. Они содержат важную информацию не только по пользованию плитой, но и по вопросам Вашей личной безопасности и технического обслуживания плиты.

Для защиты при транспортировке наши изделия снабжены эффективной упаковкой. При этом мы органициваемся только самым необходимым минимумом. Весь упаковочный материал подвергается повторной переработке. Вы также можете внести свой вклад в защиту окружающей среды, отправив всю упаковку в ближайший мусорный контейнер, предназначенный специально для этих целей.

Использованное растительное масло Вы не должны просто сливать в раковину, затем слить на ближайший приемный пункт или вылить в бак для мусора. Хотя это и не идеальное решение проблемы, однако в конечном счете ваше масло окажется на находящейся под контролем компетентных органов мусорной свалке и будет загрязнять воду (что положительно отразится на Вас и Ваших детях).

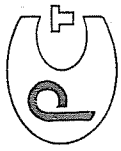
Перед использованием старой плиты приведите ее в неработоспособное состояние. После этого отправляйте ее в ближайший Центр утилизации.

Адреса соответствующих приемных пунктов Вы можете узнать в местных органах власти.

Содержание

- 2 Указания по технике безопасности
- 4 Ваша новая плита
- 5 Газовые конфорки
- 6 Рекомендации по приготовлению пищи
- 7 Указания по эксплуатации плиты
- 8 Приготовление пищи
- 8 Чистка и уход
- 9 Самостоятельное устранение мелких неисправностей
- 10 Сервисная служба
- 11 Сервис: характеристики конфорок
- 12 Таблицы: ЦИЯ по монтажу
- 13 Инструменты

* Указанные сервисные центры обслуживают как регион, так и подкомпоненты бытовой техники



Указания по технике безопасности

- Для успешного и безопасного пользования плитой **внимательно прочтите эту инструкцию по эксплуатации.**
- Установку и настройку плиты в соответствии с используемым типом газа доложен проводить **только специалист, имеющий на это официальное разрешение.**
- Перед монтажом плиты **проверьте соответствие всех размеров.**
- Предлагаемые ниже инструкции действительны только для стран, символы которых указаны на плите. При настройке плиты следует соблюдать технические инструкции, принятые в данной стране.
- Плиту следует устанавливать в таком месте, где обеспечивается **должный уровень вентиляции.**
- Плита не должна подвергаться действию сильных сквозняков, так как они могут задувать пламя конфорок.
- Плита выходит с завода-изготовителя с настройками, указанными в типовой табличке. Если их нужно изменить, вызовите **Сервисную службу.**
- Не пытайтесь сами разобрать плиту. При необходимости вызовите **Сервисную службу.**
- Храните данную инструкцию по эксплуатации и монтажу, чтобы при необходимости передать ее вместе с плитой последующему владельцу.
- Если Ваша плита имеет стеклянную крышку, не перегружайте ее. Если Вы получили плиту с поврежденной стеклянной крышкой, тотчас **вызовите Сервисную службу**, чтобы она отремонтировала или заменила ее.
- Не эксплуатируйте **поврежденную плиту.**
- Во время эксплуатации поверхности плиты нагреваются. Будьте осторожны! **Не подпускайте детей к работающей плите.**
- Используйте плиту только для приготовления пищи, а **не для обогрева помещения.**
- При перегреве жиры и масло легко воспламеняются. Поэтому приготовление пищи с использованием жиров и масла – например, картофеля фри – должно проходить под непрерывным контролем.

Уважаемые господа, сообщаем Вам, что наша продукция сертифицирована на соответствие российским требованиям безопасности согласно Закону РФ «О защите прав потребителей». Информацию по сертификации наших приборов, а также данные о номере сертификата и сроке его действия Вы можете получить в фирме ООО «БСХ Бытовая техника» по телефону (095) 737-2825.

Телефон диспетчерской службы по ремонту бытовых приборов «Бош», «Сименс» и «Галленуа»:

Технические консультации по телефону:

Принем заявок на ремонт и рекламации:

Информация о приборах «Бош», «Сименс» и «Галленуа»:

(095) 737-2962

(095) 737-2975

(095) 737-2982 (факс)

(095) 737-2786, 737-2787

(812) 327-8300

Условия гарантийного обслуживания сервисными службами изготовителя (в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей»)

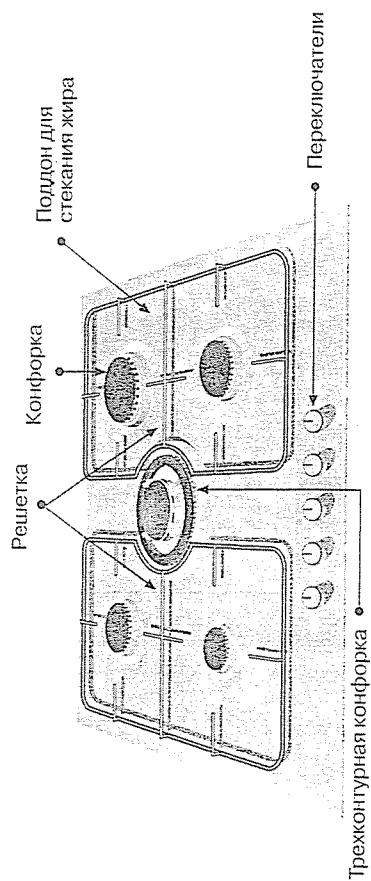
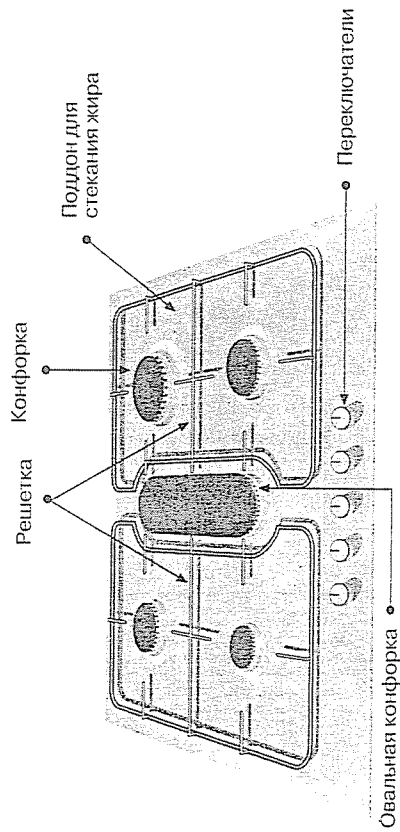
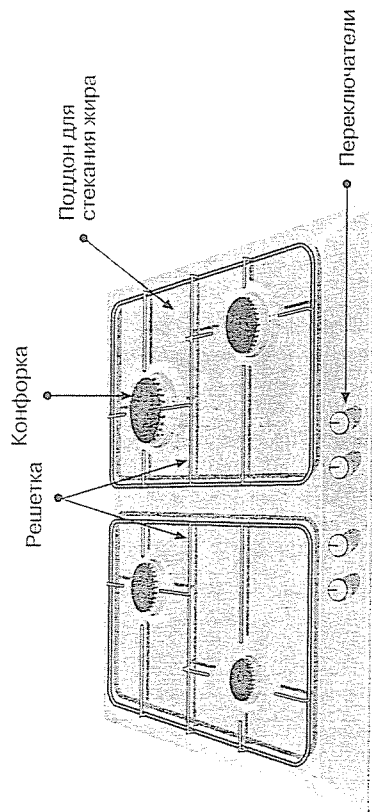
1. Требования потребителей, соответствующие законодательству РФ, могут быть предъявлены в течение 12 месяцев со дня начала действия гарантийного срока при условии, что неполадки в изделии не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования, транспортировки, хранения, действий третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), попадания бытовых насекомых и грызунов, воздействия иных посторонних факторов. Гарантийное обслуживание приборов осуществляется в уполномоченных изготовителем пунктах авторизованного сервисного обслуживания (см. список адресов). Возмещение убытков, связанных с недостатками продукции, осуществляется в соответствии с действующим законодательством.
2. Для подтверждения даты покупки прибора при гарантийном ремонте или предъявлении иных претензий Вас сохранять сопроводительные документы (чек, квитанцию, правильно и четко заполненный гарантийный талон с указанием серийного номера прибора, даты продажи, четко различимой печати продавца, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). С целью облегчения дальнейшего сервисного обслуживания Вашего прибора, обращайтесь к мастерам сервиса с просьбой о занесении сведений обо всех проведенных ремонтных работах в соответствующий раздел настоящего Гарантийного талона.
3. Гарантия не распространяется на приборы с неисправностями, возникшими вследствие существенных нарушений технических требований, оговоренных в инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-87.
4. Неисправные узлы приборов в гарантийный период бесплатно ремонтируются нами или заменяются новыми. Решение вопроса о целесообразности их замены или ремонта остается за Службой сервиса. Заменяемые детали переходят в собственность Службы сервиса.
5. Стационарно подключенные крупные приборы ремонтируются по месту подключения. Малые бытовые приборы весом менее 5 кг, на которые распространяются гарантийные обязательства, ремонтируются в нашей сервисной мастерской.
6. После истечения гарантийного срока наша Служба сервиса, а также мастера наших партнеров всегда готовы предложить Вам свои услуги.
7. Использование прибора в целях, отличных от бытовых, является нарушением правил надлежащей эксплуатации прибора.
8. Рекомендуем доверять подключение (установку) приборов, требующих специального подключения (установки), только организациям (индивидуальным предпринимателям), занимающимся по роду своей деятельности осуществлением таких работ. Специалисты, осуществляющие подключение (установку), делают отметку о подключении (установке) в соответствующем разделе Гарантийного талона. Просим сохранять квитанции и иные документально подтвержденные (установке) Вашего прибора в течение срока его эксплуатации.

Срок службы на крупные бытовые приборы, кухонные комбайны и пылесосы составляет 10 лет. Срок службы на мелкие бытовые приборы составляет 2 года.

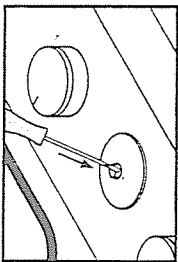
Внимание! Не допускайте попадания внутрь приборов воды, пыли, бытовых насекомых и грызунов – это может привести к повреждению приборов!

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора.

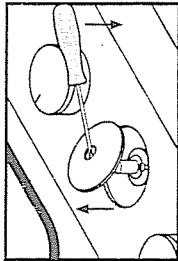
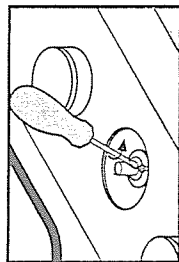
Ваша новая плита



9

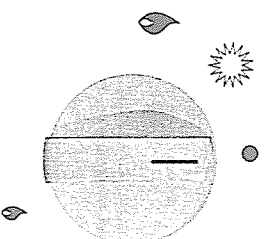


10



Газовые конфорки

Рис. 1



Поворотный переключатель каждой газовой конфорки имеет на панели управления маркировку, которая показывает, какой именно конфоркой управляет этот переключатель.

Для того, чтобы **зажечь конфорку**, нажмите поворотный переключатель выбранной конфорки, поверните его против часовой стрелки в положение зажигания и удерживайте его нажатым несколько секунд, пока конфорка не зажжется, а после этого отпустите. Затем установите желаемую величину пламени. Если конфорка не зажглась, повторите указанные действия. Если Ваша плита не снабжена системой автоматического поджига, поднесите к конфорке какой-либо источник огня (например, зажигалку, спичку и т.д.).

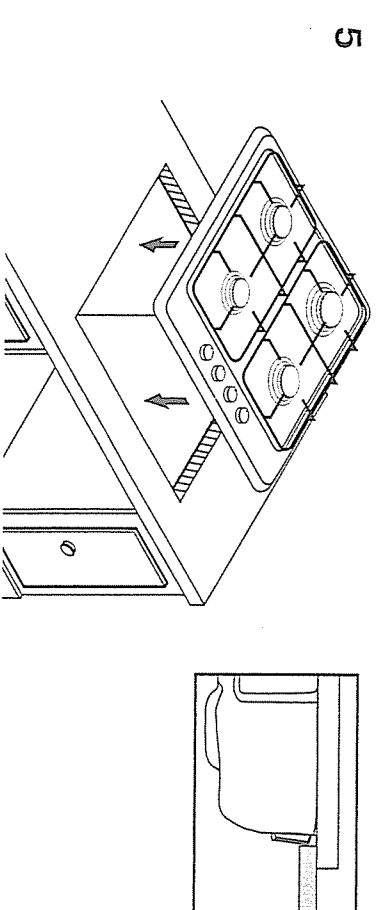
При загромождении сопла горелки автоматический поджиг не функционирует должным образом, поэтому при необходимости почистите конфорку. Для чистки конфорки используйте небольшую щетку, при этом не прилагайте к конфорке никаких усилий. Если конфорки на Вашей плите снабжены **предохранительными клапанами**, (которые отключают подачу газа, когда пламя случайно гаснет), то для того, чтобы зажечь их, действуйте как описано выше, но удерживайте поворотный переключатель в нажатом состоянии еще несколько секунд после того, как пламя зажжется. Если конфорка не зажигается, повторите все вышеуказанные действия, но в этот раз удерживайте переключатель нажатым на протяжении 10 секунд.

Для того, чтобы **выключить конфорку**, поверните поворотный переключатель вправо до положения «0».

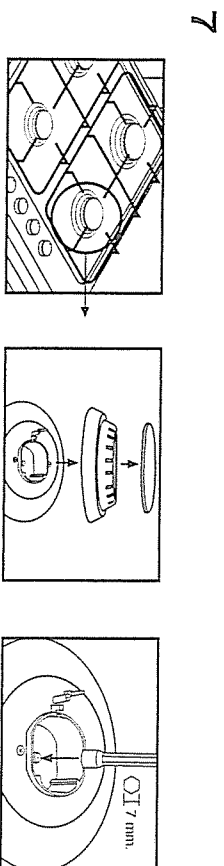
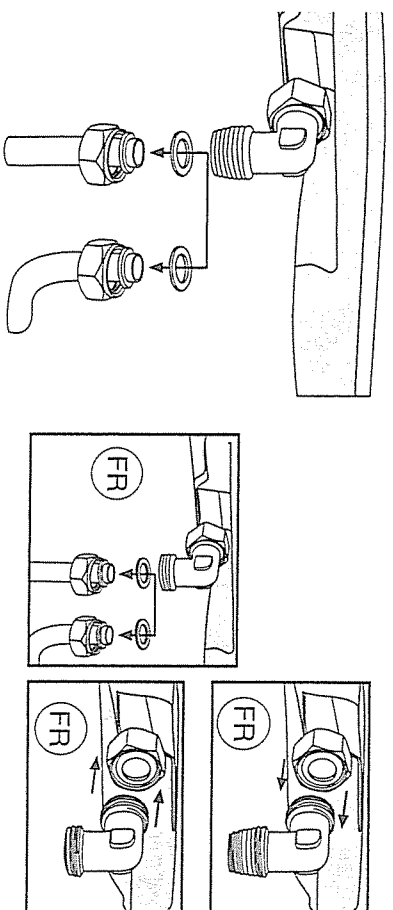
Ваша современная плита снабжена **новейшими вентилями**, позволяющими выбрать оптимальное положение между самым сильным и самым слабым пламенем.

В зависимости от модели Ваша плита может иметь **трехконтурную конфорку**, которая идеальна для приготовления пасты, китайских блюд и т.д. и овальную конфорку, которая специально предназначена для варки рыбы в соответствующей посуде.

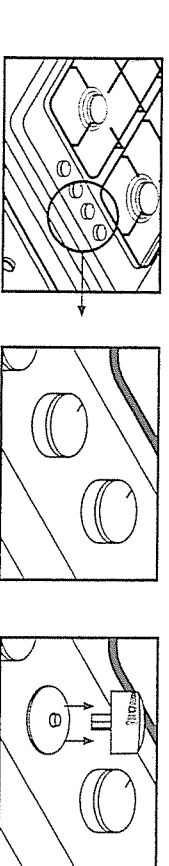
Использование плит с газовыми конфорками ведет к образованию тепла и влажности в помещении, где они расположены. Убедитесь, что кухня хорошо проветривается, держите открытыми естественные вентиляционные отверстия или установите механическое вентиляционное устройство (вытяжной вентилятор). При длительной и интенсивной эксплуатации плиты может потребоваться дополнительная вентиляция – например, открывание окна (при этом не должны создаваться сквозняки) или повышение мощности установленного механического вентиляционного устройства.



6
6a



8



Оранжевый цвет пламени является нормальным и просто указывает на наличие в воздухе помещения соли, образующейся обычно при приготовлении пищи. Желтые язычки пламени отнюдь не указывают на неисправность конфорки.

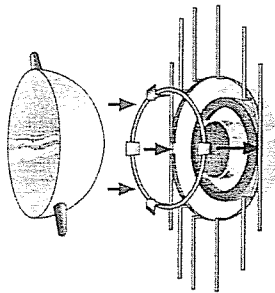
Рекомендуемый диаметр посуды

В зависимости от модели:

Конфорка	Минимальный диаметр посуды	Максимальный диаметр посуды
Трехконтурная конфорка	22 см	
Конфорка повышенной мощности	22 см	26 см
Овальная конфорка		посуда овальной формы
Конфорка стандартной мощности	12 см	19 см
Вспомогательная конфорка	10 см	12 см

Дополнительная решетка:

Рис. 2

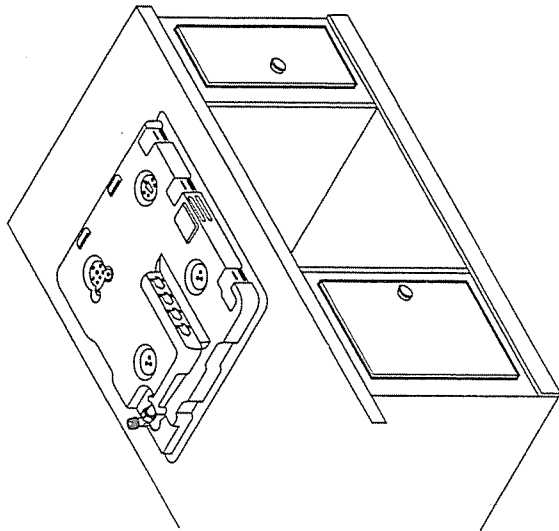
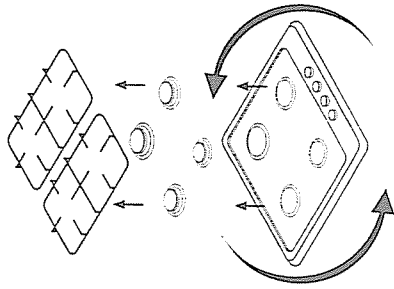


В зависимости от модели Ваша плита может иметь дополнительную решетку. Эта решетка **необходима** при использовании **треконтурной конфорки** для контроля диаметром более 26 см, сковород, кастрюль из жаропрочного материала и всех видов посуды с вогнутым дном (рис. 2). Если Ваша плита не имеет дополнительной решетки, то Вы можете купить ее в Сервисном центре, номер по каталогу 363300.

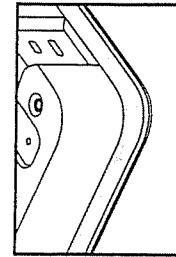
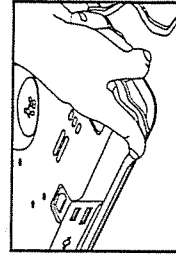
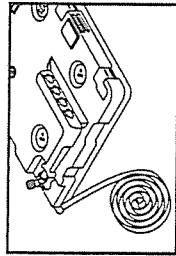
Решетка для кофейника: в зависимости от модели Ваша плита может быть укомплектована решеткой для кофейника, которая применяется на вспомогательной горелке (для посуды диаметром менее 10 см). Если это не так, то Вы можете купить эту решетку для кофейника в Сервисном центре, номер по каталогу 184200.

Изготовитель не несет никакой ответственности, если Вы не пользовались дополнительными решетками или использовали их неправильно.

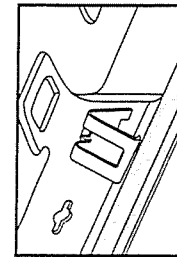
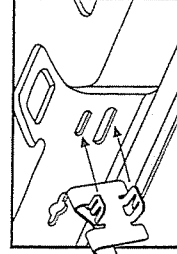
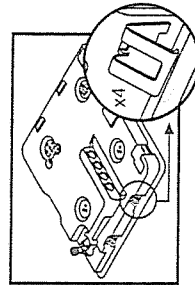
2

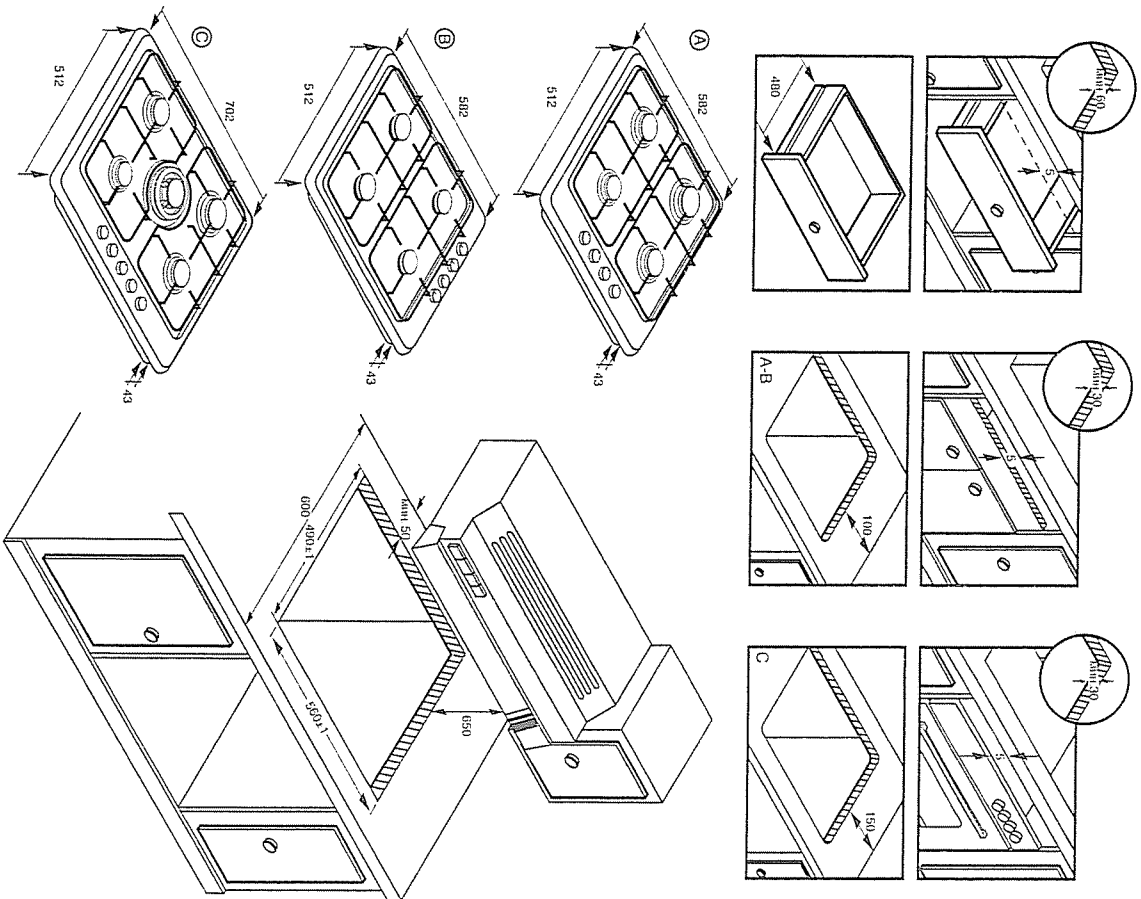


3



4





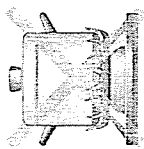
Рекомендации по приготовлению пищи Эти рекомендации являются ориентировочными.

	Высокий уровень нагрева	Средний уровень нагрева	Низкий уровень нагрева
Треугольная конфорка	Варка, кипячение, жарение, обжаривание, пазилла, азиатские блюда.	Разогревание и поддержание в теплом виде уже приготовленных блюд.	
Конфорка повышенной мощности	Шницель, бифштекс, омлет, жарение во фритюре.	Рис, бешамель, рагу.	Приготовление на пару: рыба, овощи.
Овальная конфорка	Рыбные блюда.		
Конфорка стандартной мощности	Отварной картофель, свежие овощи, густой суп (айнтопф), макаронные изделия.	Разогревание и поддержание в теплом виде сваренных продуктов, приготовление деликатесов.	
Вспомогательная конфорка	Варка: густой суп (айнтопф), молочная рисовая каша, карамель, жженый сахар.	Размораживание продуктов и медленная варка: бобы, фрукты, замороженные продукты.	Приготовление/растопливание: масло, шоколад, студень.

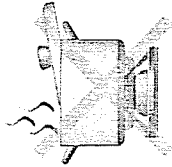
Указания по эксплуатации плиты: приготовление пищи

НЕЛЬЗЯ

Не используйте на конфорках большого диаметра посуду небольшого размера. Пламя не должно касаться боковых стенок посуды.



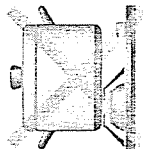
Не готовьте пищу в посуде без крышки или с неплотно закрытой крышкой. Таким образом Вы неэкономно расходуете энергию.



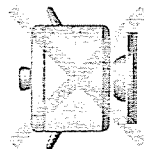
Не пользуйтесь посудой с неровным дном. Это увеличивает время приготовления пищи и потребление энергии.



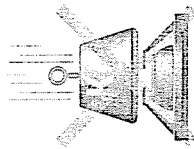
Не размещайте посуду на краю конфорки. Посуда может опрокинуться. Не размещайте кастрюли с широким основанием на ближайших к переключателям конфорках. Они могут задевать переключатели или вызывать повышение температуры в области переключателей, что, в свою очередь, может привести к неполадкам в работе плиты.



Не устанавливайте посуду непосредственно на конфорку.

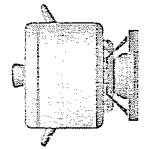


Не размещайте на плите слишком тяжелые предметы и тяжелую посуду. Избегайте ударов о плиту тяжелых предметов.

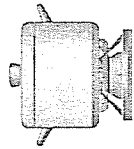


МОЖНО

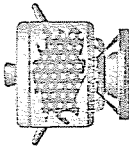
Для каждой конфорки используйте посуду соответствующих размеров. Это поможет избежать перерасхода газа и позволит избежать появления на посуде матовых пятен.



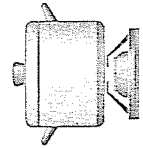
Всегда используйте крышки.



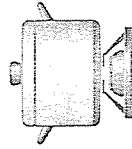
Используйте кастрюли и сковороды только с ровным и толстым дном.



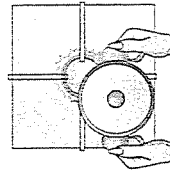
Всегда размещайте посуду по центру конфорки.



Всегда устанавливайте посуду на решетку.



Соблюдайте осторожность при размещении на плите посуды.



В) Регулировка положения минимального пламени в конфорках плиты

1. Установите переключатель конфорки в минимальное положение.
2. Удалите ручки переключателей газовых конфорок. Рис. 8.
3. Снимите герметичные уплотнительные прокладки.
 - Если Ваша плита снабжена наружными пластиковыми прокладками, снимите их, вставив отвертку в отверстие в центре прокладки и действуя ей, как рычагом. Рис. 9.
 - После удаления наружных пластиковых прокладок становятся видны внутренние резиновые прокладки. Достаточно нажать на резиновую прокладку кончиком отвертки, чтобы открылся доступ к винту, регулирующему подачу газа. Никогда не снимайте внутренние прокладки.
4. С помощью этого винта отрегулируйте подачу газа следующим образом:
 - Для пропана и бутана винт должен быть полностью завернут.
 - Для природного газа поворачивайте винт против часовой стрелки до тех пор, пока не будет достигнута точная подача газа, когда при быстром переключении с максимального уровня на минимальный пламя не гаснет и не дает «обратной вспышки». Рис. 10.
5. Установите уплотнительные прокладки на место.
 - Для обеспечения герметичности следует установить на место все уплотнительные прокладки. Они защитят электрическую систему от попадания в нее разлившейся на плите жидкости.
6. Снова установите на место ручки переключателей газовых конфорок.

Никогда не снимайте вал газового крана: при его повреждении нужно будет заменять кран целиком.

С) Рядом с табличкой с техническими характеристиками плиты приклейте этикетку с указанием газа, на который Ваша плита была переоборудована.

Плита относится к устройствам типа «У». Это значит, что пользователь не может самостоятельно заменить кабель электропитания. Это может сделать только квалифицированный специалист Сервисной службы. При этом следует обратить внимание на переключное сечение и тип кабеля. Не пытайтесь сами разобрать плиту. При необходимости вызовите нашу Сервисную службу.

Электрический провод:

Газовая плита	3x0,5 мм ²
Электрическая плита 1 кВт	3x0,75 мм ²
Электрическая плита 1,5 кВт	3x1 мм ²

Все работы по установке, настройке и переоборудованию на другой тип газа должны выполняться квалифицированным персоналом нашей Сервисной службы в соответствии с последними инструкциями и нормативами местной газоснабжающей компании. **ВАЖНО!** перед проведением любой работы следует отключить газо- и энергоснабжение плиты.

Перед подключением газа убедитесь, что плита оборудована в соответствии с подаваемым типом газа. Наши плиты поступают с завода отрегулированными на работу с тем типом газа, который указан на табличке с техническими характеристиками.

Следует устанавливать плиту в таком месте, где обеспечивается должный уровень вентиляции. Продукты сгорания должны выводиться за пределы помещения. С учетом действующих в Вашей стране нормативов плиту можно переоборудовать для работы с другим типом газа (см. типовую табличку).

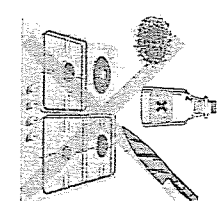
Для этого нужно выполнить следующие действия:

А) Замена жиклеров в конфорке плиты

1. Снимите с плиты Решетки, крышки и корпуса конфорок.
 2. Замените жиклеры с помощью торцевого гаечного ключа на 7 мм. Убедитесь, что они затянуты достаточно хорошо, чтобы обеспечить герметичность. Рис. 7.
- В этих конфорках нет необходимости корректировать первичный люфт.

Чистка и уход

НЕЛЬЗЯ

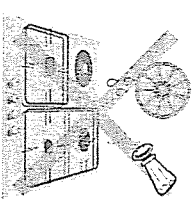


Для удаления с поверхности плиты, решеток, газовых конфорок приставших остатков пищи **не пользуйтесь** абразивными средствами, острыми предметами, стальными щетками, ножками и т.д.

МОЖНО

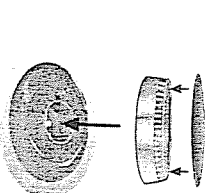
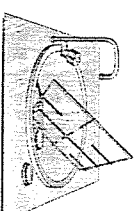
Когда плита остынет, чистите ее губкой и мыльным раствором. Избыточное количество жидкости немедленно вытирайте. Это избавит Вас в дальнейшем от дополнительной работы.

Если Ваша плита имеет стеклянную или алюминиевую панель, не пользуйтесь ножками, скребками и тому подобными принадлежностями для чистки места ее соединения с металлическими деталями. Не применяйте для чистки плиты очистители с использованием пара. Они могут повредить плиту. Необходимо подде-



ния кислотных соединений (таких, как уксус, лимонный сок и др.) на поверхность плиты, а соли на поверхность электрических конфорок. Убедитесь, что

живать чистоту конфорок и решеток и регулярно их чистить. Для этого погрузите их в мыльный раствор и потрите нержавеющей щеткой. Таким образом Вы избежите забивания отверстий и прорезей деталей конфорок грязью, и горелки будут давать идеальное ровное пламя. После чистки высушите конфорок и решетки. **Избегайте попадания** вычищенные и высушенные элементы конфорок установлены правильно. Если в результате



длительной эксплуатации плиты покрытие электрических конфорок стерлось, смажьте его несколькими каплями растительного масла или одного из имеющихся в продаже средств для ухода за плитой.

С течением времени в результате воздействия высоких температур крышка трехконфорной конфорки и отдельные детали из нержавеющей стали (кольца конфорок, поддон для стекания жира, контуры горелок и т.д.) меняют свой цвет и становятся матовыми. **Это нормально.** После каждого пользования плитой чистите их средствами для чистки изделий из нержавеющей стали.

После чистки решеток их нужно хорошо высушить, прежде чем снова использовать. Наличие капель воды на решетках во время приготовления пищи может привести к повреждению эмалевых поверхностей.

Если решетки Вашей плиты снабжены резиновыми подкладками, то будьте осторожны при чистке этих решеток, так как подкладки могут оторваться. В этом случае решетки окажутся незащищенными и смогут поцарапать поверхность плиты.

Самостоятельное устранение мелких неисправностей

Не всегда нужно вызывать Сервисную службу. Во многих случаях Вы можете самостоятельно устранить возникшую неисправность. Нижеприведенная таблица содержит полезную информацию, которая поможет Вам в этом.

Важное указание:

Работы по ремонту газовых и электрических функциональных систем могут проводить только квалифицированные специалисты нашего Сервисного центра.

Что делать, если ...	Возможная причина неисправности	Способ устранения неисправности
... на плиту не подается электропитание?	Неисправный плавкий предохранитель.	Проверьте плавкий предохранитель в коробке для предохранителей и замените его, если он перегорел.
	Сработало устройство защитного отключения.	Проверьте, не сработало ли устройство защитного отключения.

4. – На конце трубы для подачи газа в плиту имеется колено с резьбовым соединением размером $1/2$.

Это колено позволяет осуществлять:

– жесткое соединение. Вместе с плитой поставляются медная труба, гайка и уплотнительная прокладка.

– соединение посредством гибкой металлической трубки. В этом случае не допускайте соприкосновения гибкой металлической трубки с подвижными деталями кухонного рабочего стола, в котором устанавливается плита (например, с выдвижными ящиками). Избегайте также пропускания трубки через участки, где она может быть зажата.

При любом из этих соединений не следует смещать или поворачивать колено из положения, в которое оно было установлено на заводе.

При пользовании этой плитой во Франции установить колено на заводе следует снять и заменить его на колено из пакета с принадлежностями, не забыв при этом установить уплотнительную прокладку. Рис. 6а.

Если по каким-то причинам колено было повернуто, следует проверить герметичность этой зоны. Убедитесь, что все соединения герметичны, и утечек газа нет.

Производитель плиты не несет никакой ответственности за утечку газа в соединениях, установленных монтажником, или в том случае, если колено было смещено или повернуто.

5. – Проверьте напряжение и общую выходную мощность на табличке с техническими характеристиками. Плита обязательно должна быть заземлена.

Следует убедиться, что электрическое подключение было осуществлено в соответствии с официальными инструкциями данной страны. Кроме того, следует строго выполнять все требования местной энергопоставляющей компании.

Для соблюдения требований техники безопасности монтаж должен установить выключатель, который отключает все контакты с обеспечением в выключенном состоянии расстояния между контактами не менее 3 мм. Этого не требуется, если подключение осуществляется посредством вилок – при условии, что вилка легко доступна для отключения.

Плиту, которая снабжена вилкой, следует подключать только к должным образом заземленной розетке.

Установка плиты в кухонный рабочий стол

При установке в кухонный рабочий стол данная плата в соответствии с нормами для газового оборудования EN-31 относится к классу 3, а в соответствии с нормами для бытового аппарата EN 60.335-2-6 относится к классу «Х». Это означает, что между боковыми стенками кухонного стола и встроенным прибором должно оставаться некоторое свободное пространство.

Размеры при встраивании

1. – Минимальные расстояния (мм). Сделайте вырез в кухонном рабочем столе в соответствии с заданными размерами. Рис. 1.

– При установке плиты над духовкой проверьте размеры духовки, которые указаны в прилагаемой к ней инструкции по монтажу.

– При установке плиты над блоком переключателей проверьте размеры блока переключателей, которые указаны в прилагаемой к нему инструкции по монтажу.

Отцентрируйте плиту в отверстии кухонного рабочего стола.

2. – Древесные волокна, которые используются при изготовлении рабочей поверхности столов, при намокании быстро набухают. Поэтому мы рекомендуем Вам нанести на поверхность выреза специальный клей, защищающий эту поверхность от пара или конденсирующейся влаги, которая может появляться с нижней стороны кухонного рабочего стола.

В зависимости от модели может оказаться, что плата поступила к Вам с уже установленными на заводе зажимами и уплотнением (нижний край плиты). В этом случае их ни в коем случае не следует удалять. Уплотнение гарантирует герметичность все рабочей поверхности кухонного стола и позволяет избежать протечек жидкости.

Если зажимы и уплотнение не были установлены на заводе, то снимите с плиты решетку, покрышки конфорок и распределитель, переверните плиту и установите поставляемое вместе с плитой самоклеющееся уплотнение по нижнему краю плиты. Рис. 3.

Достаньте зажимы из прилагаемого пакета с принадлежностями и установите их в специальные боковые отверстия. Рис. 4.

3. – Нажмите на плиту одновременно по всему верхнему периметру таким образом, чтобы она прочно встала в отверстие выреза. Рис. 5.

Демонтаж плиты можно осуществить путем простого выталкивания ее из выреза в верхнем направлении.

Что делать, если ...	Возможная причина неисправности	Способ устранения неисправности
... не работает электроподжиг?	Возможно попадание остатков пищи или чистящего средства между свечой зажимания и конфорок конфорок.	Пространство между свечой зажимания и конфоркой следует тщательно очистить.

Влажная конфорка.

Наухо вытрите крышку конфорки и свечу зажимания.

Крышка конфорки установлена неправильно.

Проверьте и установите крышку конфорки в правильное положение.

... плита в конфорке неравномерное?

Различные детали конфорки установлены неправильно.

Установите правильно детали конфорки.

Закрылись отверстия в конфорках, через которые выходит газ.

Очистите отверстия в конфорках, через которые выходит газ.

... кажется, что поток газа неправильный, или газа совсем нет?

Поток газа перекрыт промежуточными кранами.

Откройте все имеющиеся промежуточные краны.

... на кухне чувствуется запах газа?

Если газ подается из баллона, то баллон может быть пустым.

Замените пустой газовый баллон на полный.

Открыт один из газовых кранов.

Проверьте, не остался ли открытым один из газовых кранов.

... предохранительные клапаны конфорки не работают?

Возможна утечка в месте подключения к газовому баллону.

Убедитесь, что подключение выполнено правильно.

Поворотная ручка недостаточно долго находилась в нажатом состоянии.

При зажимании конфорки в увержиайте поворотную ручку в нажатом состоянии на протяжении нескольких секунд.

Закрылись отверстия в конфорках, через которые выходит газ.

Очистите отверстия в конфорках, через которые выходит газ.

Сервисная служба

При вызове нашей Сервисной службы, сообщите, пожалуйста, следующую информацию:

E-Nr.

FD

Эту информацию можно найти на табличке с техническими характеристиками, которая прикреплена на Вашей плите снизу.

ТАБЛИЦА: ХАРАКТЕРИСТИКИ КОНФОРКОВ

Плита должна эксплуатироваться с тем типом газа, который указан на табличке с техническими характеристиками.	ТИП ГАЗА		G-30	G-31	G-20	G-25
	БУТАН	ПРОПАН	ГАЗ	ГАЗ	ГАЗ	ПРИРОДНЫЙ ГАЗ
Рабочее давление	Маркировка инжектора		29	37	18	25
	Номинальное значение		85	85	124	128
Конфорка повышенной мощности	Тепловая мощность на входе		3	3	3,2	3,2
	Пониженное значение		0,6	0,6	0,5	0,5
Конфорка стандартной мощности	Расход газа при температуре 15°C и давлении 1,013 мбар		218	214	205	205
	Маркировка инжектора		67	67	100	98
Вспомогательная конфорка	Тепловая мощность на входе		1,75	1,75	1,75	1,75
	Пониженное значение		0,35	0,35	0,29	0,29
Трёхконфорная конфорка	Расход газа при температуре 15°C и давлении 1,013 мбар		127	125	107	104
	Маркировка инжектора		50	50	72	72
Трёхконфорная конфорка	Тепловая мощность на входе		1	1	1	1
	Пониженное значение		0,33	0,33	0,33	0,33
Совмещённая конфорка	Расход газа при температуре 15°C и давлении 1,013 мбар		73	71	65	65
	Маркировка инжектора		97	97	135	142
Совмещённая конфорка	Тепловая мощность на входе		3,6	3,6	3,6	3,6
	Пониженное значение		1,2	1,2	1,2	1,2
Совмещённая конфорка	Расход газа при температуре 15°C и давлении 1,013 мбар		261	257	243	239
	Маркировка инжектора		85	85	125	125
Совмещённая конфорка	Тепловая мощность на входе		2,9	2,9	2,9	2,9
	Пониженное значение		1,2	1,2	1,2	1,2
Совмещённая конфорка	Расход газа при температуре 15°C и давлении 1,013 мбар		211	207	276	272
	Маркировка инжектора		207	207	276	272

Инструкция по монтажу

Иллюстрации см. на стр. 18-21.

Указания для монтера

Все работы по установке, настройке и переоборудованию на другой тип газа должны выполняться квалифицированным персоналом нашей Сервисной службы в соответствии с последними инструкциями и нормативами местной газоснабжающей компании. **ВАЖНО!** Перед проведением любой работы следует отключить газо- и энергоснабжение плиты.

Перед подключением газа убедитесь, что плита оборудована в соответствии с подаваемым типом газа. Наши плиты поступают с завода отрегулированные на работу с тем типом газа, который указан на табличке с техническими характеристиками.

— Следует устанавливать плиту в таком месте, где обеспечивается должный уровень вентиляции. Продукты сгорания должны выводиться за пределы помещения.

— Перед началом работ по установке проверьте размеры плиты, по которым должен быть сделан вырез в рабочей поверхности кухонного стола.

— Панели рабочей поверхности, которые располагаются в непосредственной близости от плиты, должны быть сделаны из негорючих материалов. Как многослойное покрытие панелей, так и клей, его фиксирующий, должны быть теплостойкими. В противном случае возможно повреждение панели.

— Электропровода не должны касаться тех участков плиты, которые нагреваются. Кабель электропитания должен быть закреплён на кухонной мебели во избежание контакта с горячими деталями духовки или плиты.

— Все электроприборы должны быть обязательно заземлены.

В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ НЕ СОБЛЮДАЛИСЬ, ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ВОЗНИКШИЕ НЕПОЛАДКИ И НАНЕСЕННЫЙ УЩЕРБ НЕСЕТ НЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ПЛИТЫ, А МОНТЕР.